

E G T C
TRITIA
Ltd.

VÝROČNÁ SPRÁVA

za rok 2014

Úvodné slovo

Vážení priatelia,

rok 2014 bol pre Európske zoskupenie územnej spolupráce TRITIA druhým rokom jeho existencie. Organizácia pomaly rozbieha s funkčným zázemím na Zamku v Cieszynie. Hlavnou náplňou roku 2014 bolo stanovenie priorít smerovania a samotných aktivít EZÚS TRITIA na nasledujúce obdobie. Pracovalo sa na základnom dokumente Stratégia EZÚS TRITIA.

Rok 2014 bol prvým rokom nového programovacieho obdobia 2014 – 2020, ktorý mal spustiť množstvo nových možností fondov. Ako to už v našom priestore býva, veľké akcie naprieč celou Európskou úniou bývajú v sklze. Takže sme v tomto roku využívali najmä posledné zdroje z programovacieho obdobia 2007 – 2013. V tomto duchu sa nieslo zapojenie EZÚS TRITIA do niekoľkých projektov z posledných výziev Programu cezhraničnej spolupráce PL - CZ 2007 – 2013 a Medzinárodného Vyšehradského fondu, či už ako partner alebo ako nositeľ projektu.

Dôležitú časť práce bola tiež reprezentácia tohto subjektu na území štyroch členov TRITIE, ale aj mimo neho. K tomu slúžilo množstvo príležitostí na jej prezentovanie na rôznych pracovných stretnutiach, seminároch a konferenciách. Bol to rok mnohých pozvaní, stretnutí a zoznámení sa s aktérmi rozvoja priestoru EZÚS TRITIA, ale aj mimo neho.

Ja, ako riaditeľka, som do tejto organizácie pristúpila až na konci roka, v novembri 2014. Musím povedať, že som po svojom predchodcovi Branislavovi Zacharidesovi prevzala fungujúcu organizáciu, rozbehnutú správnym smerom európskeho rozvoja teritoriálnej spolupráce prihraničných oblastí. Za jeho veľký podiel na založení a sfunkčnení EZÚS TRITIA mu chcem osobitne poďakovať.

Za kvalitnú celoročnú prácu v organizácii chcem poďakovať zamestnancom TRITIE. Svoju úlohu zodpovedne zastali aj oba naše orgány. Dozorná rada sa v uplynulom roku zišla päťkrát. Moja vďaka za profesionálne zvládnutie jej zasadnutí patrí jej predsedovi Toamašowi Kostušowi. Valné zhromaždenie sa v minulom roku stretlo až trikrát. V neposlednom rade sa chcem poďakovať Zamku Cieszyn za to, že pre činnosť našej organizácie vytvorili vhodné podmienky.

Do roku 2015 vstupuje EZÚS TRITIA už funkčný a pripravený plniť svoje funkcie. Vstupuje do nového programovacieho obdobia v rámci Kohéznej politiky EÚ. Hlavným cieľom navonok bude zviditeľniť EZÚS TRITIA na celoeurópskej úrovni a získať pozíciu v orgánoch monitorovacích výborov operačných programov najmä cezhraničnej spolupráce zaradení sa do orgánov Európskej únie ako je Committee of the Regions. Vnútorňá činnosť bude spočívať v príprave finalizácie hlavného strategického dokumentu a príprave niekoľkých projektových zámerov teritoriálnej spolupráce s aktérmi regionálneho rozvoja. Celej TRITII chcem popriať, aby sme tieto úlohy naplnili v čo najväčšej miere.

História, ciele a úlohy

Európske zoskupenie územnej spolupráce TRITIA s ručením obmedzeným (ďalej EZÚS TRITIA) právoplatne zaregistrovalo Ministerstvo zahraničných vecí Poľskej republiky dňa 25. februára 2013. Právnym základom pre založenie EZÚS TRITIA bolo Nariadenie č. 1082/2006 Európskeho parlamentu a Rady (ES) zo dňa 5. júla 2006 o Európskom zoskupení územnej spolupráce (EZÚS) (Úradný vestník Európskej únie EU.L.06.210.19) a zákon zo dňa 7. novembra 2008 o Európskom zoskupení územnej spolupráce (Zbierka zákonov z 2008 č.218 ods.1390). Vo veciach neupravených vyššie uvedenými právnymi predpismi sa uplatňujú zodpovedajúce predpisy poľského práva, najmä zákon zo dňa 7. apríla 1989 - Zákon o združeníach (úplné znenie: Zbierka zákonov z 2001 č.79 položka 855 v znení neskorších zmien).

EZÚS TRITIA bol založený na uľahčenie a rozšírenie cezhraničnej, nadnárodnej a medziregionálnej spolupráce medzi jeho členmi s cieľom posilniť hospodársku a sociálnu súdržnosť, najmä prostredníctvom realizácie projektov alebo programov územnej spolupráce s nasledujúcimi cieľmi:

- 1) uľahčenie každodenného života obyvateľov územia Zoskupenia,
- 2) vytvorenie cezhraničnej súdržnosti na úrovni celého územia,
- 3) realizácia projektov za účelom spoločného strategického rozvoja.

Na dosiahnutie svojich cieľov EZÚS TRITIA realizuje nasledujúce úlohy:

1) identifikácia, propagácia a implementácia programov, projektov a spoločných podujatí v rámci územnej spolupráce v nasledujúcich hlavných oblastiach:

- a) doprava,
- b) hospodárstvo,
- c) cestovný ruch,
- d) energetika so zameraním na obnoviteľné zdroje energie;

2) identifikácia, propagácia a implementácia programov, projektov a spoločných podujatí v rámci územnej spolupráce v nasledujúcich doplnkových oblastiach:

- a) kultúra,
- b) životné prostredie,
- c) ľudské zdroje, vzdelávanie vrátane úzkej spolupráce s vysokými školami,
- d) spolupráca verejných inštitúcií, aj v oblasti realizácie výmeny osôb a skúseností v rámci medzinárodných stáží,
- e) šport;

3) identifikácia, propagácia a implementácia programov, projektov a spoločných podujatí v rámci územnej spolupráce v oblastiach uvedených v Nariadení 1082/2006, t.j.:

- a) podpora podnikania, najmä rozvoja malých a stredných podnikov a cezhraničného obchodu,
- b) podpora a zlepšenie spoločnej ochrany prírodných zdrojov a jej spoločné riadenie, ako aj prevencia pred prírodnými a technologickými ohrozeniami,
- c) podpora a zlepšenie spoločnej ochrany kultúrneho dedičstva,
- d) podpora prepojení medzi mestskými a vidieckymi oblasťami,
- e) zmenšenie izolácie prostredníctvom zlepšenia prístupu k službám a dopravným, informačným a komunikačným sieťam a tiež k cezhraničným systémom a zariadeniam dodávajúcim vodu a energiu a nakladania s odpadmi,

- f) podpora spolupráce a vytváranie sietí subjektov pôsobiacich na území Zoskupenia s cieľom efektívneho využitia spoločnej infraštruktúry v takých odvetviach ako sú ochrana zdravia, kultúra, cestovný ruch a vzdelávanie,
- g) podpora spolupráce, vrátane administračnej a právnej, medzi obyvateľmi a inštitúciami na území Zoskupenia.

Členovia a sídlo EZÚS TRITIA

Zakladateľmi a členmi zoskupenia v r. 2013 boli:

- 1) Sliezske vojvodstvo, Ul. Ligonía 46, 40-037 Katowice, Poľská republika
- 2) Opolské vojvodstvo, Ul. Piastowska 14, 45-082 Opole, Poľská republika
- 3) Moravskosliezsky kraj, Ul. 28. října 117, 702 18 Ostrava, Česká republika
- 4) Žilinský samosprávny kraj, Ul. Komenského 48, 011 09 Žilina, Slovenská republika.

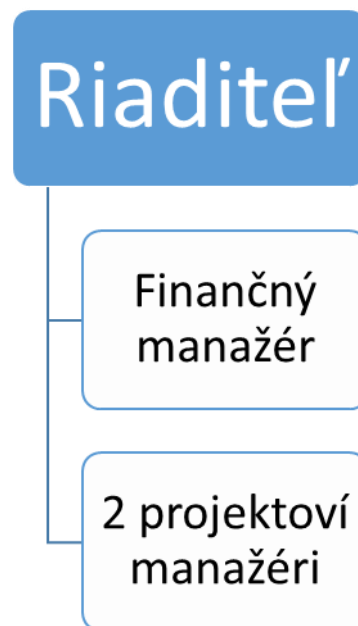
Sídlom Zoskupenia je mesto Cieszyn, ktoré sa nachádza na území Sliezskeho vojvodstva v Poľskej republike.

Organizačná štruktúra

V roku 2014 prebehli v EZÚS TRITIA organizačné zmeny. Prvý riaditeľ, Branislav Zacharides, vykonával svoju funkciu do 31.10.2014. Na mimoriadnom Valnom zhromaždení 14.10.2014 bola zvolená nová riaditeľka EZÚS TRITIA Marta Sláviková, ktorá sa ujala funkcie 1.11.2014. Jej úväzok je 3/5.

Finančná manažérka Alicja Stępnikowska vykonávali svoje úlohy do 31.3.2014 na úväzok 2/5 a od 1.4.2014 na úväzok 3/5.

Projektový manažér Petr Sznepka pracoval v EZÚS TRITIA do 28.2.2014. Projektová manažérka Anna Pilch pracuje v EZÚS TRITIA od 2.7.2014 na úväzok 3/5. Projektová manažérka Marzena Koral – Jacek pracuje v EZÚS TRITIA od 1.10.2014 na úväzok 2/5.



Orgány organizácie v r. 2014

VALNÉ ZHROMAŽDENIE

Valné zhromaždenie je najvyšším orgánom určeným pre prijímanie uznesení vo veciach, ktoré patria do jeho právomoci.

V r. 2014 sa uskutočnili 2 zasadnutie Valného zhromaždenia EZÚS TRITIA. Zasadnutia sa uskutočnili dňa 2.4.2014, ktoré bolo prerušené a pokračovalo 17.4.2014 a mimoriadne zasadnutie Valného zhromaždenia 14.10.2014.

Členov Valného zhromaždenia EZÚS TRITIA:

Člen	Zástupca
Moravskosliezsky kraj	Miroslav Novák
Opolské vojvodstvo	Andrzej Buła
Sliezske vojvodstvo	Mirosław Sekuła*
Žilinský samosprávny kraj	Juraj Blanár

*Od decembra 2014 vykonáva funkciu maršálka Opolského vojvodstva Wojciech Saługa.

DOZORNÁ RADA

Dozorná rada kontroluje činnosť Zoskupenia.

V r. 2014 sa uskutočnilo päť zasadnutí Dozornej rady (3.3., 28.3., 17.4., 3.9. a 6.11.). Členov Dozornej rady zvolilo Valné zhromaždenie dňa 2.4.2014. Svojho predsedu, podpredsedu a tajomníka si zvolili členovia Dozornej rady na jej prvom zasadnutí dňa 17.4.2014.

Zoznam členov Dozornej rady v r. 2014:

Meno a priezvisko	Funkcia
Tomasz Kostuś	predseda
Dawid Pasek	podpredseda
Martin Sikora	tajomník
Pavol Holeštiak	člen

RIADITEĽ

Štatutárnym, výkonným orgánom Zoskupenia je Riaditeľ. Riaditeľ zastupuje Zoskupenie a koná v jeho mene i v jeho záujme. Za prvého riaditeľa bol zvolený Valným zhromaždením dňa 17.4.2013 Branislav Zacharides, vykonával svoju funkciu do 31.10.2014. Na mimoriadnom Valnom zhromaždení 14.10.2014 bola zvolená nová riaditeľka EZÚS TRITIA Marta Sláviková, ktorá sa ujala funkcie 1.11.2014.

Činnosť EZÚS TRITIA v r. 2014

Činnosť Európskeho zoskupenia územnej spolupráce TRITIA s r.o. sa v r. 2014 riadila dokumentom **Plán činnosti Európskeho zoskupenia územnej spolupráce TRITIA s ručením obmedzeným pre rok 2014**. V súlade s ním sa táto činnosť sústredila na štyri základné oblasti:

1. Vybudovanie sekretariátu EZÚS
2. Projektová činnosť a sieťovanie
3. Budovanie mena EZÚS a marketing značky
4. Vnútoraná činnosť EZÚS

V týchto štyroch oblastiach boli zrealizované nasledovné aktivity:

1. Vybudovanie sekretariátu EZÚS

EZÚS TRITIA zabezpečil zverejnenie zmien v Registri európskych zoskupení územnej spolupráce vedeného Ministerstvom zahraničných vecí Poľskej republiky

V sídle organizácie, na Zamku Cieszyn, bola dovybavená nábytkom a technikou miestnosť č. 12 pre potreby kancelárie EZÚS. Po sfunkčnení kancelárie č. 12 bola pre projektové i vlastné potreby EZÚS TRITIA prenajatá kancelária č. 10. Táto bola vybavená ako zasadacia miestnosť potrebným nábytkom a technikou videokonferenčného systému. Vybavenie kancelárie bolo zakúpené v rámci projektu „Udržiteľné podnikání/ Zrównoważona działalność gospodarcza“.

V rámci platnej organizačnej štruktúry boli udržané 4 pracovné miesta. Prvý riaditeľ, Branislav Zacharides, vykonával svoju funkciu do 31.10.2014. Na mimoriadnom Valnom zhromaždení 14.10.2014 bola zvolená nová riaditeľka EZÚS TRITIA Marta Sláviková, ktorá sa ujala funkcie 1.11.2014. Jej úväzok je 3/5.

Finančná manažérka Alicja Stępnikowska vykonávali svoje úlohy do 31.3.2014 na úväzok 2/5 a od 1.4.2014 na úväzok 3/5.

Projektový manažér Petr Sznepka pracoval v EZÚS TRITIA do 28.2.2014. Projektová manažérka Anna Pilch pracuje v EZÚS TRITIA od 2.7.2014 na úväzok 3/5. Projektová manažérka Marzena Koral – Jacek pracuje v EZÚS TRITIA od 1.10.2014 na úväzok 2/5.

2. Projektová činnosť a sieťovanie

V zmysle schváleného plánu činnosti sa EZÚS TRITIA zapojil do aktuálnych výziev na financovanie svojich aktivít, a to jednak z Operačného programu cezhraničnej spolupráce Česká republika – Poľsko 2007 – 2013 a tiež z Medzinárodného Vyšehradského Fondu.

V partnerstve s Agenturou pro regionální rozvoj v Ostrave, a.s. sa realizoval projekt „Udržiteľné podnikání/ Zrównoważona działalność gospodarcza“ zameraný na oblasť hospodárskej spolupráce v prihraničnom území Moravskosliezského kraja a Sliezskeho vojvodstva. Projekt bol schválený na realizáciu s finančným príspevkom 80 119 EUR v rámci OP cezhraničnej spolupráce Česká republika – Poľsko 2007 - 2013. Realizácia sa začala 1.4.2014. V rámci projektu bol zostavená rada projektu, tím

konzultantov a bola zostavená cezhraničná sieť malých podnikateľov z Moravsko-sliezského kraja a Sliezskeho vojvodstva. Boli vybraní 3 experti z každého kraja na vypracovanie štúdie o práci a úspechoch malých podnikateľov na spoločnej PL – ČR hranici. Bolo vypracovaných 15 štúdií na poľskej a 15 štúdií na českej strane. V rámci bola zakúpený nábytok a technické vybavenie (videokonferenčný systém) kancelárie EZÚS TRITIA .

V partnerstve s EZÚS Ister Granum bol realizovaný projekt „You are what you eat - the promotion of local products sale“ zameraný na oblasť podpory miestneho produktu, jeho marketingu a jeho umiestnenia na trh. Projekt bol podporený Medzinárodným Višegradským Fondom s finančným príspevkom 12 000 EUR. Projekt bol úspešne ukončený.

Bol vypracovaný a predložený projekt Discover your industrial past /Objav svoju priemyselnú minulosť do Medzinárodného Višegrádskeho Fondu. Do projektu vstúpili partneri: Śląska Organizacja Turystyczna, Katowice, Agentúra pre regionálny rozvoj, a.s. Ostrava, Opolska Regionalna Organizacja Turystyczna, Opole, Krajská organizácia cestovného ruchu Žilinský turistický kraj, Žilina. Projekt bol úspešný a v 10. mesiaci sa začala jeho realizácia. Projekt je zameraný na propagáciu priemyselných pamiatok na území EZÚS TRITIA formou spoločenskej stolovej hry pre mládež, spoločnými seminármi a propagačným materiálom.

V priebehu celého roka prebiehala séria stretnutí so subjektmi z územia TRITIA i spoza jeho hraníc ohľadom možnej partnerskej spolupráce. EZÚS TRITIA sa zúčastnil viacerých pracovných rokovaní venovaných príprave Kohéznej politiky EÚ v programovacom období 2014 – 2020 a pripomienkovania návrhov jednotlivých operačných programov vrátane rokovaní s Európskou komisiou.

EZÚS TRITIA je členom Pracovnej skupiny pre prípravu Partnerskej dohody SR na roky 2014 – 2020. Zároveň sa EZÚS TRITIA rokuje o členstve s hlasovacím právom v Monitorovacom výbore Operačného programu PL – SR 2014 – 2020.

Za účelom tvorby stratégie spolupráce členov EZÚS TRITIA sa zrealizovali pracovné rokovania EZÚSu TRITIA v sídlach členov s pracovníkmi relevantných odborov a organizácií. V sídle EZÚS TRITIA sa následne uskutočnilo spoločné prerokovanie projektových zámerov zaradených do návrhu dokumentu „Strategie systémové spolupráce regiónů připravujících ESÚS TRITIA pro léta 2012 až 2020“.

3. Budovanie mena EZÚS a marketing značky

EZÚS TRITIA bol odprezentovaný na viacerých domácich a zahraničných konferenciách, workshopoch a iných fórach. Najvýznamnejšou udalosťou z hľadiska budovania mena EZÚS TRITIA bola nepochybné prezentácia EZÚS TRITIA na konferencii európskych regiónov a miest OPEN DAYS 2014.

EZÚS TRITIA tiež zrealizoval viacero domácich mediálnych výstupov, bolo vytvorené logo EZÚS TRITIA, webová stránka a vyrobené vizitky a iné propagačné materiály.

4. Vnútorná činnosť EZÚS

Chod vlastnej organizácie vrátane účtovníctva a personalistiky zabezpečoval EZÚS TRITIA prostredníctvom vlastných zamestnancov. Organizácia vykonala zmeny v registroch u všetkých relevantných orgánov štátnej správy, kde si plní svoje zákonné povinnosti. Bol schválený záverečný účet a výročná správa za rok 2013. Bol vybraný audítor pre audit ročnej účtovnej závierky.

Činnosť orgánov EZÚS TRITIA prebiehala v súlade s jeho stanovami. Valné zhromaždenie zasadalo trikrát, a to v sídle EZÚS TRITIA. Dozorná rada zasadala päť krát, pričom trikrát zasadala v sídle EZÚS TRITIA a jedenkrát zasadala a priestoroch Univerzity Opolskej v Opoli a jeden krát v priestoroch Žilinského samosprávneho kraja v Žiline. Pre činnosť orgánov boli zabezpečené všetky nevyhnutné podmienky.

Termíny zasadnutí orgánov EZÚS TRITIA boli nasledovné:

Valné zhromaždenie – 2.4.2014, 17.4.2014, 14.10.2014.

Dozorná rada – 3.3.2014, 28.3.2014, 17.4.2014, 3.9.2014., 6.11.2014

Finančná správa

EZÚS TRITIA hospodáril v r. 2014 v súlade s rozpočtom EZÚS TRITIA na r. 2014, ktorý schválilo Valné zhromaždenie na svojom zasadnutí dňa 17.4.2014 uznesením č. 11/2014. Na základe tohto rozpočtu výnosy boli plánované v objeme 409 332 zł, náklady v objeme 384 26 zł, a hospodársky výsledok bol naplánovaný vo výške 25 072 zł.

Výnosy dosiahli 391 014,09 PLN pričom rozdiel medzi plánovanou a dosiahnutými výnosmi, podľa vykazanie v účtovnej závierke preddavky prijaté na účet projektu "Discover your industrial past / Objav svoju priemyselnú minulosť " - v tržbách je prezentovaná len časť zálohy , ktorá sa týka nákladov , ktoré vznikli v roku 2014. Rozpočtové náklady boli použité v 93,10 % , zatiaľ čo zisk dosiahol 33 269,96 zł. Náklady na projekt „Udržiteľné podnikání / Zrównoważona działalność gospodarcza“, ktoré nie sú prijaté do 31.12.2014 roku 80 % z plánovanej náhrady sumy 69 532,91 zł.

Prehľad plnenia výnosov a čerpania nákladov podľa platného rozpočtu EZÚS TRITIA:

	Schválený rozpočet 20143 v PLN	Skutočnosť k 31.12.2014	Informatívna suma v EUR (kurz ECB 1 EUR = 4,18 PLN)
VÝNOSY	409 332	391 014,09	93 544,04
NÁKLADY	384 260	357 744,13	85 584,72
Hospodársky výsledok	25 072	33 269,96	7 959,32

VÝNOSY	Schválený rozpočet 2014 v PLN	Výnosy k 31.12.2014	Informatívna suma v EUR
Úroky	1 800	4 294,25	1 027,33
Kurzové zisky	0	3 283,84	785,61
Členské príspevky	366 777	366 777,40	87 745,79
Príjmy z vlastných projektov:	40 755	16 658,60	3 985,31
Spolu	409 332	391 014,09	93 544,04

NÁKLADY	Schválený rozpočet 2014 v PLN	Náklady k 31.12.2014	Informatívna suma v EUR
Spotreba materiálu	25 720	22 372,49	5 352,27
Ostatné služby	58 052	41 671,59	9 969,28
Mzdové náklady	226 468	225 321,98	53 904,78
Zákonné sociálne poistenie (24 206) a zákonné náklady (3 762)	55 020	53 085,08	12 699,78
Cestovné	12 000	12 474,74	2 984,39
Ostatné poplatky	7 000	2 818,25	674,22
Odpisy DM	0	0,00	0,00
Rezerva na projekt	0	0,00	0,00
Spolu	384 260	357 744,13	85 584,72

Cieszyn, dňa 6.2.2015